

Titre	LA PETITE SIRENE et autres contes			
Auteur	H.C. Andersen			
Illustrateur	Philippe Mignon			
Editeur	Folio			
Collection	Junior			
Nombre de pages	142			
ISBN	2-07-051352-1			
Forme littéraire	Conte			
Genre littéraire	Merveilleux			
Note de présentation	<p><u>Ministère :</u> Deux versions de ce conte célèbre richement illustrées, l'une par Edmond Dulac, peintre reconnu, de style pré-raphaélite, l'autre par Boris Diodorov, dont les eaux-fortes aux teintes délicates sont elles aussi de ligne classique. Le texte de ce conte regorge en effet d'images, de couleurs, de bruits, de sensations, dans les descriptions du château du Roi de la Mer, des princesses de la Mer, des sirènes, de la tempête... Après avoir lu et relu le conte dans des situations diverses, les élèves pourront en relever les différentes scènes, les trois univers symboliques (l'eau, la terre, l'air), de façon à les traduire en images, y associer des musiques, pour en proposer leur propre interprétation, exprimer leur sensibilité. C'est qu'en effet, le personnage de la petite sirène ne laisse pas indifférent : son désir de changer de vie, le prix payé pour la transformation qu'elle a souhaitée la rendent pathétique. Les élèves auront peut être en mémoire des adaptations du conte proposées par d'autres éditions ou le cinéma et seront à même d'en mesurer les écarts à travers les différentes interprétations. Enfin, les élèves pourront rechercher et explorer le mythe de la sirène.</p>			
Axes de travail possibles				
En lecture	*	En écriture	*	A l'oral
Dispositifs pédagogiques possibles				
<p>Séance préliminaire : Présentation de la première de couverture Travail sur le paratexte : distribuer les biographies à certains groupes avec l'illustration et la préface à d'autres ; Laisser les élèves lire silencieusement et en expliciter le contenu à leurs camarades. Expliquer ce qu'est un paratexte , constituer une affiche ou la compléter si elle existe déjà.</p> <p>Séance 1 Distribuer le début du texte jusqu'à la page 15 (oiseaux) et demander aux élèves d'effectuer un dessin qui illustrera le mieux possible ce passage, en respectant l'ensemble des couleurs qu'ils pourront souligner. Choisir un titre. Afficher ces dessins aux tableaux, chaque élève expliquant les divers éléments en reprenant le texte.</p> <p>Séance 2 Lecture puzzle</p> <ul style="list-style-type: none"> - p15 (quand vous aurez) jusqu'à p 16 (vers la quille) - P16 de l'ainée jusqu'à dont le son descendait - L'année suivante jusqu'à nuages p17 - P17 l'année suivante jusqu'à poisson - La quatrième jusqu'à p18 illuminée 				

- La première fois p18 jusqu'à p19 les humains qui l'habitent

Pause de compréhension : que se passe-t-il lorsque les sirènes ont quinze ans ? Pourquoi est-ce un moment important (rite de passage) ? Pourquoi est-ce si important pour la plus jeune ? Comment ce moment va-t-il se dérouler ?

Production d'écrit : raconter la rencontre de la plus jeune des sirènes avec le monde de là-haut.

Lecture magistrale jusqu'à la page 24 (rien).

Pause et débat d'anticipation : Que vont devenir le prince et la petite sirène ? Laisser les élèves raconter le film de Walt Disney.

Séance 3

Rappel de la séance précédente puis distribution par groupe :

- p24 le matin jusqu'à p28 avec pour consigne d'élaborer une affiche incluant le dessin du château du prince (le monde de la Terre) en respectant les couleurs, un tableau à deux colonnes expliquant la vie des sirènes et celle des hommes, enfin noter le seul moyen pour la sirène d'appartenir au monde des hommes ;
- p28 à 32 avec pour consigne de faire le dessin du monde de la sorcière, d'expliquer dans un texte le souhait de la sirène et la manière dont elle l'a obtenu.
- P 32 à 36 avec pour consigne de faire le dessin du vaisseau avec les sœurs de la sirène dans l'eau et de constituer un texte expliquant la nouvelle vie de la jeune fille sur Terre

Mise en commun avec explication des groupes en reprenant certains passages clefs.

Lecture magistrale de la fin du conte puis pause de compréhension : Donner un titre à ce dernier passage : le monde céleste.

Expliquer les choix de la sirène et ce qu'ils impliquent pour sa nouvelle vie. Imaginer quelles autres décisions elle aurait pu envisager. Montrer le choix ascensionnel des lieux : mer, Terre, ciel.

Encourager les élèves à regarder le film de Walt Disney afin d'en montrer les différences avec le conte d'origine d'ANDERSEN.

Mise en réseaux possibles

Avec d'autres ouvrages de la liste

Même auteur	Le petit soldat de plomb La petite fille aux allumettes
Même thème	<u>La sirène</u> : Le petit navigateur illustré – Elzbieta - Pastel

Avec d'autres ouvrages hors liste

Du même auteur	Voir textes site feeclochette
Sur le même thème	Bleu silence – MS.Roger – Casterman Mélinda et la sorcière des mers – Ingrid Uebe – Nord-Sud
Mots – clés	Sirène – mythe – symbole – éléments (eau, air)

Boîte à outils complémentaires pour l'enseignant

Sur l'auteur	Biographie et choix de textes sur le site : feeclochette
Mythe de la sirène	Mythorama : encyclopédie des mythes et légendes L'Odyssée : Ulysse et le chant meurtrier des sirènes.
La sirène dans la littérature	www.arte.tv/fr/sirenes/contes (Ondine, Mélusine (mythe celtique), La Loreley poème de G.Appolinaire, Desnos....)
Rédacteur de cette fiche	Groupe départemental « Littérature jeunesse » Vaucluse